

Prípravok na ochranu rastlín pre profesionálnych používateľov

## CYPERFOR® 100 EW

Širokospektrálny insekticídny prípravok vo forme vodnej emulzie typu olej:voda (EW) na ničenie hmyzu vo vybraných plodinách.

### ÚČINNÁ LÁTKA

Cypermethrin 100 g/l  
(9,8 % hm)

**Látky nebezpečné pre zdravie, ktoré prispievajú ku klasifikácii prípravku:** cypermethrin CAS no.: 52315-07-8; hydrocarbons, C9, aromatics CAS no.: 64742-95-6, propane-1,2-diol CAS no.: 57-55-6

### OZNAČENIE PRÍPRAVKU



GHS07



GHS09

### Pozor

- H317** Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
- H335** Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
- H410** Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.
- P261 Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólov.
- P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.
- P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.
- P302 + P352 **PRI KONTAKTE S POKOŽKOU:** Umyte veľkým množstvom vody a mydlom.
- P304 + P340 **PO VDÝCHNUTÍ:** Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.
- P333 + P313 Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
- P362 + P364 Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.
- P391 Zozbierajte uniknutý produkt.
- P403 + P233 Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Uchovávajte v chlade.
- P405 Uchovávajte uzamknuté.
- P501 Zneškodnite obsah/nádobu na skládku nebezpečného odpadu alebo odovzdajte na likvidáciu subjektu, ktorý má oprávnenie na zber, recykláciu a zneškodňovanie prázdnych obalov v súlade s platným zákonom o odpadoch.
- EUH066** **Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.**
- EUH401** **Dodržiavajte návod na používanie, aby ste zabránili vzniku rizík pre zdravie ľudí a životné prostredie.**

- SP1** Neznečisťujte vodu prípravkom alebo jeho obalom (Nečistite aplikačné zariadenie v blízkosti povrchových vôd/Zabráňte kontaminácii prostredníctvom odtokových kanálov z poľnohospodárskych dvorov a vozoviek).
- SPe3** Z dôvodu ochrany necielených článkonožcov/hmyzu udržiavajte medzi ošetrovanou plochou a neobhospodarovanou zónou ochranný pás zeme u poľných plodín a kvetín v dĺžke 10 m (s 50 % a 75 % redukciou úletu v dĺžke 5 m, s 90 % redukciou 0 m); u viniča v dĺžke 30 m (s 50 % redukciou úletu v dĺžke 20 m, so 75 % redukciou v dĺžke 15 m a s 90 % redukciou v dĺžke 10 m).
- SPe3** Z dôvodu ochrany vodných organizmov udržiavajte medzi ošetrovanou plochou a povrchovými vodnými plochami ochranný pás zeme v šírke 10 m s 90 % redukciou úletu.
- SPe8** Nebezpečný pre včely. Z dôvodu ochrany včiel a iného opel'ujúceho hmyzu neaplikujte na plodiny v čase kvetu. Neaplikujte, keď sa v ošetrovanom poraste nachádzajú kvitnúce buriny. Nepoužívajte na miestach, kde včely vyhľadávajú potravu. Aplikujte po ukončení letu včiel vo večerných hodinách.
- Z1** Pre domáce, hospodárske a voľne žijúce zvieratá zvlášť nebezpečný, osobitne pre prežúvavce.
- Vt5** Riziko vyplývajúce z použitia prípravku pri dodržaní predpísanej dávky alebo koncentrácie je pre vtáky prijateľné.
- Vo1** Pre ryby a ostatné vodné organizmy mimoriadne jedovatý.
- V3** Riziko prípravku je prijateľné pre dážd'ovky a iné pôdne makroorganizmy.
- Vč1** Prípravok pre včely jedovatý. Prípravok je jedovatý pre populácie *Typhlodromus pyri*, populácie ďalších relevantných dravých roztočov a pavúkov a populácie relevantného užitočného hmyzu.

Prípravok nepoužívajte v skleníkoch, kde sa využívajú čmeliaky alebo iný opel'ujúci hmyz a biologická ochrana rastlín.

**Zákaz používania prípravku v 1. ochrannom pásme zdrojov pitných vôd (podzemných aj povrchových).**

V ochrannom pásme povrchových vôd 2. stupňa je použitie prípravku obmedzené:

1. Prípravok sa môže použiť v ochrannom pásme 2. stupňa vodárenského zdroja povrchových vôd, ak je dodržaná neošetrená zóna v šírke minimálne dvojnásobku šírky koryta toku alebo 50 m široký neošetrený pás smerom k vodnému toku a vodnej ploche a 10 m smerom k najbližšiemu odvodňovaciemu kanálu.
2. Prípravok sa nemôže použiť v ochrannom pásme 2. stupňa vodárenského zdroja povrchových vôd na svahovitých pozemkoch nad 7°, kde je riziko splavovania prípravku do povrchových vôd, t.j. ak sú očakávané dažďové zrážky v priebehu 24 hodín.

**Neaplikujte v blízkosti hladín tečúcich a stojatých vôd! Dodržujte neošetrovanú vegetačnú ochrannú zónu!**

**Dbajte o to, aby sa prípravok v žiadnom prípade nedostal do tečúcich a stojatých vôd vo voľnej prírode!**

**Uložte mimo dosahu zvierat!**

**PRÍPRAVOK V TOMTO VEĽKOSPOTREBITEĽSKOM BALENÍ NESMIE BYŤ PONÚKANÝ ALEBO PREDÁVANÝ ŠIROKEJ VEREJNOSTI!**

**AK OBSAHUJE PRÍBALOVÝ LETÁK: Pred použitím si prečítajte sprievodné pokyny!**

**Držiteľ autorizácie:** SBM Développement SAS  
60 Chemin des Mouilles  
69130 Ecully  
Francúzska republika

**Číslo autorizácie ÚKSÚP:** **22-01470-AU**

**Dátum výroby:** uvedené na obale  
**Číslo výrobnej šarže:** uvedené na obale

**Balenie:** 0,25 l coex HDPE/EVOH fľaša  
1 l a 5 l coex HDPE/PA fľaša

® je ochranná známka firmy SBM Développement SAS

### PÔSOBENIE PRÍPRAVKU

CYPERFOR® 100 EW je insekticídny prípravok obsahujúci účinnú látku cypermethrin, ktorá patrí chemicky do skupiny pyretroidov (IRAC 3A); u hmyzu účinkuje ako rýchlo pôsobiaci neurotoxín. Pyretroidy zasahujú nervový systém hmyzu; pôsobia na axóny hmyzu v periférnom a centrálnom nervovom systéme interakciou so sodíkovými kanálmi, následne spôsobujú hyperaktivitu a paralýzu.

### NÁVOD NA POUŽITIE

Plodina	Účel použitia	Dávka/ha	Ochranná doba	Poznámka
<b>pšenica ozimná, pšenica jarná raž ozimná, jačmeň ozimný, jačmeň jarný ovos, tritíkale, pšenica špaldová</b>	vošky, vektory viróz - vošky kohútiky	0,25 l	21 dní	použitie aj v množiteľských porastoch
<b>repka ozimná, repka jarná</b>	blyskáčik repkový	0,15 l	28 dní	
	krytonos šešuľový	0,25 l		
	skočky	0,25 l		
<b>zemiak</b>	pásavka zemiaková	0,25 l	14 dní	
<b>kapusta hlávková, kel ružičkový, brokolica, karfiol</b>	siatice, vošky, húsenice	0,3 l	7 dní	
<b>rajčiak</b>	vošky	0,08 l LWA	3 dni	skleníky
	siatice, húsenice, molice	0,12 l LWA		
<b>vinič</b>	cikádky, obaľovač mramorovaný, obaľovač pásový	0,17 l LWA	14 dní	

<b>okrasné rastliny a dreviny</b>	vošky, siatice, strapky, mínerky, bzdochy, červce, molice	0,025 l/100 l vody	-	pole
	kôrovnice – háľkotvorné vošky, nosániky	0,03 l/100 l vody		

**POKYNY PRE APLIKÁCIU**

Aplikujte podľa signalizácie, respektíve pri dosiahnutí prahu škodlivosti.

**Pšenica ozimná, pšenica jarná, raž ozimná, jačmeň ozimný, jačmeň jarný, ovos, tritikale, pšenica špaldová**

Dávka vody: 300-600 l/ha

Spôsob aplikácie: postrek

Max. počet aplikácií v plodine: 1x

Aplikujte v jeseni od prvého listu (BBCH 10) do štádia prvého kolienka (BBCH 31), alebo na jar od štádia prvého kolienka (BBCH 31) do neskorej mliečnej zrelosti (BBCH 77) .

**Repka ozimná, repka jarná**

Dávka vody: 300-600 l/ha

Spôsob aplikácie: postrek

Max. počet aplikácií v plodine: 2x – interval medzi aplikáciami 21 dní

Blyskáčik repkový: aplikujte na jar, od rastového štádia kvetných pupeňov (BBCH 50) do štádia žltého puku (BBCH 59).

Krytonos šesľový: aplikujte na jar, od začiatku vývoja šesľule (BBCH 70) do štádia konca vývoja šesľule (BBCH 79),

Skočka repková: aplikujte na jeseň, od štádia vynínutých kľúčnych listov (BBCH 10) do štádia 3 listov (BBCH 13).

**Zemiak**

Dávka vody: 300-1000 l/ha

Spôsob aplikácie: postrek

Max. počet aplikácií v plodine: 2x – interval medzi aplikáciami 21 dní

Pásavka zemiaková: aplikujte od štádia vyvinutých kľúčnych listov (BBCH 10) do štádia konca vývoja súkvetia (BBCH 59), alebo od štádia prvých bobúľ (BBCH 70) do štádia začiatku žltnutia listov (BBCH 91).

**Kapusta hlávková, kel ružičkový, brokolica, karfiol**

Dávka vody: 500-1000 l/ha

Spôsob aplikácie: postrek

Max. počet aplikácií v plodine: 2x – interval medzi aplikáciami 21 dní

Aplikujte od štádia vyvinutých kľúčnych listov (BBCH 10) do štádia ukončeného vývoja zberových častí rastliny (BBCH 49).

### **Rajčiak**

Dávka vody: 500-1000 l/ha

Spôsob aplikácie: postrek

Max. počet aplikácií v plodine: 2x – interval medzi aplikáciami 21 dní

Aplikujte od štádia prvého pravého listu (BBCH 11) do štádia 9 alebo viac vrcholíkov (BBCH 59), neskôr od štádia prvého strapca plodov (BBCH 71) do štádia 50% plodov v plnej zrelosti (BBCH 85).

### **Vinič**

Dávka vody: 300-500 l/ha

Spôsob aplikácie: postrek

Max. počet aplikácií v plodine: 2x – interval medzi aplikáciami 21 dní

Aplikujte od 9 listov až do štádia vyvinutej metliny (BBCH 19 – BBCH 57), neskôr od štádia začiatku ovísania strapca (BBCH 73) do štádia mäknutia bobúľ (BBCH 85).

### **Okrasné rastliny a dreviny**

Dávka vody: 500-1000 l/ha

Spôsob aplikácie: postrek

Max. počet aplikácií v plodine: 2x – interval medzi aplikáciami 21 dní

Aplikujte v skleníkoch počas BBCH 10 – BBCH 89.

Pre poľné použitie aplikujte výlučne počas BBCH 10 – BBCH 59 a BBCH 71 – BBCH 89. Z dôvodu ochrany včiel a opel'ujúceho hmyzu neaplikujte prípravok na poli počas kvitnutia rastlín.

### **INFORMÁCIE O MOŽNEJ FYTOTOXICITE, ODRODOVEJ CITLIVOSTI A VŠETKÝCH ĎALŠÍCH PRIAMYCH A NEPRIAMYCH NEPRIAZNIVÝCH ÚČINKOCH NA RASTLINY ALEBO RASTLINNÉ PRODUKTY**

Pri použití v súlade s registrovaným rozsahom a spôsobom použitia nie sú známe údaje o možnej fytotoxicite, odrodovej citlivosti, alebo iné negatívne vplyvy na danú plodinu.

### **OPATRENIA PROTI VZNIKU REZISTENCIE**

Účinná látka cypermethrin patrí podľa IRAC do skupiny 3A – pyretroidy. Na zabránenie vzniku rezistencie aplikujte prípravok **CYPERFOR® 100 EW** v súlade s návodom na použitie. Striedajte insekticídy z rôznych chemických skupín a s rôznym mechanizmom účinku.

Zvoľte správnu agrotechniku, dodržujte oševný postup, výber odrôd a dbajte na integrovanú ochranu rastlín.

### **VPLYV NA ÚRODU**

Aplikácia prípravku nemá žiaden negatívny vplyv na úrodu a jej kvalitu.

### **VPLYV NA NÁSLEDNÉ, NÁHRADNÉ A SUSEDIACE PLODINY**

Pri dodržaní návodu na použitie nehrozí poškodenie plodín, ktoré budú na ošetrovanom pozemku pestované v rámci normálneho oševného postupu ani v prípade núdzového zaorania plodiny.

Aplikačná kvapalina nesmie zasiahnuť žiadne okolité porasty: ani kultúrne, ani prírodné.

### **PRÍPRAVA POSTREKOVEJ KVAPALINY A ZNEŠKODNENIE OBALOV**

Odmerané množstvo prípravku vlejte do nádrže postrekovača naplnenej do polovice vodou a za stáleho miešania doplňte na požadovaný objem. Pokračujte v miešaní pri doplňovaní nádrže a pri aplikácii.

Prázdny obal z tohto prípravku vypláchnite vodou a to buď ručne (3 krát po sebe) alebo v primiešavacom zariadení, ktoré je súčasťou postrekovača. Výplachovú vodu vlejte do nádrže postrekovača a obal odovzdajte vášmu zmluvnému subjektu, ktorý má oprávnenie na zber a zneškodňovanie prázdnych obalov. Pripravte len také množstvo postrekovej kvapaliny, ktoré spotrebujete.

Zákaz opätovného použitia obalu alebo jeho použitia na iné účely!

## **ČISTENIE APLIKAČNÉHO ZARIADENIA**

Ihneď po skončení postreku aplikačné zariadenie dôkladne vyčistite, aby nedošlo k poškodeniu iných plodín ošetrovaných postrekovačom. Pri čistení postupujte podľa nasledujúceho postupu:

- 1) Po vyprázdnení nádrže vypláchnite nádrž, ramená a trysky čistou vodou (štvrtinou objemu nádrže postrekovača).
- 2) Vypustite oplachovú vodu a celé zariadenie znovu prepláchnite čistou vodou (štvrtinou objemu nádrže postrekovača), prípadne s prídavkom čistiaceho prostriedku alebo sódy (3 % roztok). V prípade použitia čistiacich prostriedkov postupujte podľa návodu na ich použitie.
- 3) Opakujte postup podľa bodu 2 ešte dvakrát.
- 4) Trysky a sitká sa musia čistiť oddelene pred začiatkom a po ukončení preplachovania.

## **BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

**Pred použitím prípravku si dôkladne prečítajte návod na použitie (etiketu prípravku).**

### Príprava postrekovej kvapaliny

Pri príprave postrekovej kvapaliny je nutné používať ochranný pracovný odev odolný voči chemikáliám, gumovú/PVC zásteru, rukavice odolné voči chemikáliám, ochranný štít na tvár, resp. ochranné okuliare, respirátor na ochranu dýchacích orgánov a gumovú pracovnú obuv. Pri príprave aplikačnej kvapaliny sa neodporúča používať kontaktné šošovky.

### Aplikácia

Pri aplikácii postreku je potrebné používať ochranný celotelový pracovný odev, rukavice vhodné pre prácu s chemickými látkami, ochranný štít na tvár resp. ochranné okuliare, respirátor na ochranu dýchacích orgánov a gumovú pracovnú obuv.

Prípravok je nutné aplikovať iba vo voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore. Pri manipulácii s prípravkom sa treba vyhnúť postriekaniu kože a vniknutiu prípravku do očí. Počas práce a po nej, až do vyzlečenia pracovného odevu a umytia tváre a rúk teplou vodou a mydlom nejedzte, nepite a nefajčite.

Ak nebol použitý jednorazový ochranný pracovný odev, je potrebné pracovný odev a ďalšie osobné ochranné pracovné prostriedky (OOPP) po ukončení práce vyprať, resp. očistiť. Je zakázané vynášať kontaminovaný pracovný odev z pracoviska. Poškodené OOPP je potrebné urýchlene vymeniť. Postrek sa smie vykonávať len za bezvetria alebo mierneho vánku, a v tom prípade v smere po vetre, aby nebola zasiahnutá obsluha a ďalšie osoby.

Pri aplikácii sa neodporúča používať kontaktné šošovky. Práca s prípravkom je zakázaná tehotným ženám, mladistvým a je nevhodná pre osoby trpiace alergickým ochorením.

### Pracovníci vstupujúci do ošetrovaných porastov

Musia mať primerané ochranné pracovné oblečenie (pracovný odev s dlhými rukávami, dlhé nohavice), uzavretú pracovnú alebo ochrannú obuv a okrem pracovného odevu musia použiť tiež ochranné rukavice. Do ošetrovaných porastov je možné vstupovať až po úplnom zaschnutí postreku na rastlinách, najskôr po 24 hodín od postreku.

### Obmedzenia s cieľom chrániť zdravie miestnych obyvateľov a náhodne sa vyskytujúcich okolostojacich osôb

Vzdialenosť medzi hranicou ošetrenej plochy od hranice oblasti využívanej zraniteľnými skupinami obyvateľstva nesmie byť menšia ako 5 metrov.

Pod oblasťami využívanými zraniteľnými skupinami obyvateľov sa v tomto kontexte považujú: verejné parky a záhrady, cintoríny, športoviská a rekreačné strediská, školské areály a detské ihriská, areály zdravotníckych zariadení, zariadenia sociálnych služieb, zariadenia poskytujúce liečebnú starostlivosť alebo kultúrne zariadenia, ale taktiež okolia obytných domov, záhrady, pozemky vrátane prístupových ciest a pod.

### **PRVÁ POMOC**

- Všeobecné pokyny:** V prípade, že sa objavia zdravotné problémy (napr. nevoľnosť, pretrvávajúce slzenie, začervenanie, pálenie očí a pod.), alebo v prípade iných ťažkostí kontaktujte lekára.
- Pri nadýchaní:** Prerušte prácu. Opustite ošetrovanú oblasť, alebo preneste postihnutého mimo ošetrovanú oblasť.
- Pri zasiahnutí pokožky:** Odložte kontaminovaný/nasiaknutý odev. Zasiahnuté časti pokožky umyte teplou vodou a mydlom. Pokožku potom dobre opláchnite. Pri väčšej kontaminácii pokožky sa osprchujte.
- Pri zasiahnutí očí:** Vypláchnite oči podobu aspoň 10-tich minút veľkým množstvom vlažnej čistej vody. Ak sú nasadené kontaktné šošovky a ak je to možné, vyberte ich. Kontaktné šošovky nie je možné opätovne použiť, zlikvidujte ich.
- Pri náhodnom požití:** Vypláchnite ústa vodou, prípadne dajte postihnutému vypiť asi pohár (1/4 litra) vody. Nevyvolávajte zvracanie.

Pri vyhľadání lekárskeho ošetrovania informujte lekára o prípravku, s ktorým sa pracovalo, poskytnite mu informácie z etikety alebo karty bezpečnostných údajov a o poskytnutej prvej pomoci. Ďalší postup prvej pomoci (príp. následnú liečbu) je možné konzultovať s Národným toxikologickým informačným centrom – Klinika pracovného lekárstva a toxikológie, Limbová 5, 833 05 Bratislava, tel.: +421/2/54 774 166.

### **SKLADOVANIE**

Prípravok CYPERFOR® 100 EW skladujte originálnych pevne uzatvorených obaloch pri teplote + 5 °C až + 30 °C, suchých a dobre vetrateľných skladoch oddelene od potravín, nápojov, krmív, hnojív, dezinfekčných prostriedkov a obalov od týchto látok. Chráňte pred mrazom, uchovávajte mimo dosah zdrojov vznietenia, tepla a priameho slnečného žiarenia. Uchovávajte mimo dosahu detí.

Doba skladovateľnosti v originálnych neporušených obaloch je 2 roky od dátumu výroby.

### **ZNEŠKODNENIE ZVYŠKOV**

Nepoužitý zvyšok prípravku v pôvodnom obale zneškodnite ako nebezpečný odpad. Technologický zvyšok postrekovej kvapaliny po zriadení vystriekajte na neošetrenej ploche, nesmú však zasiahnuť zdroje podzemných ani recipienty povrchových vôd alebo zneškodnite ako nebezpečný odpad. Nepoužitý zvyšok postrekovej kvapaliny v objeme väčšom ako technologický zvyšok (uvedené v technických parametroch mechanizačného prostriedku) zneškodnite ako nebezpečný odpad v súlade s platnou legislatívou o odpadoch.

**Dodatková informácia spoločnosti SBM Développement S.A.S.**

Dodržiavajte spôsoby použitia, dávkovanie, podmienky a opatrenia pri aplikácii, ktoré sú uvedené na obale. Tieto pokyny boli vytvorené na základe vlastností prípravku a podľa použitia, pre ktoré je tento prípravok určený. Prípravok aplikujte podľa správnych agronomických postupov s ohľadom na všetky podmienky vašej poľnohospodárskej prevádzky, ako je povaha pôdy, meteorologické podmienky, spôsoby pestovania, použité odrody či odolnosť rastlinného druhu, atď. Spoločnosť SBM Développement S.A.S. nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym použitím či skladovaním prípravku. Výrobca ručí za kvalitu výrobku predávaného v originálnom balení.